PORTO-FINO
LOWER LOBBY
drinks & snacks

A
afternoon tea
15h30 - 17h00
10% PRESTIGE . 15% PRESTIGE GOLD

AN ASSORTMENT OF SANDWICHES (3)
variedade de sanduíches (3)
Eine Auswahl an Sandwiches (3)
sélection de sandwiches (3)
+
FRESHLY BAKED SCONES WITH CREAM AND JAM (2)
scones com chantilly e compota (2)
Frisch gebackene Scones mit Sahne und Konfitüren (2)
les scones au chantilly et aux confitures (2)
+
TRADITIONAL HOMEMADE CAKES (3)
bolos caseiros (3)
Hausgemachte Kuchen (3)
les gâteaux (3)
+
A SELECTION OF FINEST TEA (2)
seleção de chá . Auswahl an Tees . selection de thé

18 €

S
sandwiches & snacks
12h30 - 18h00
10% PRESTIGE . 15% PRESTIGE GOLD

CHEESE AND HAM SANDWICH OR TOASTIE // 10.00 €
sandes ou tosta mista de queijo e fiambre
Sandwich oder Schinken-Käse-Toast
sandwiche ou croque-monsieur jambon-fromage

STEAK IN TRADITIONAL MADEIRAN BREAD // 12.00 €
prego no bolo do caco
Schweineschnitzel im Fladenbrot (Bolo do Caco)
steak servi dans un « bolo do caco » (pain typique de madère)

FRIED SHRIMP (5 PIECES) // 18.00 €
IN A CRUST OF CRISPY POTATO STRANDS
TZATZIKI AND SWEET CHILLI SAUCE
camarão frito (5 unidades)
em crosta de fios de batata crocantes,
molho tzatziki e agridoce de chili
Frittierte Garnelen (5 Stück)
in knusprigem Kartoffelmantel,
Tzatziki-Sauce und süß-saurem Chili
crevettes poêlées (5 unités)
en croûte de fils de pommes de terre croquantes,
sauce tzatziki et piment aigre-doux

FRIED ASSORTMENT (TWO PIECES EACH) // 10.00 €
CODFISH CAKES, ALHEIRA SAUSAGE CROQUETTES,
MINI SAMOSAS AND SUCKLING PIG PIES,
SWEET AND SOUR CHILLI SAUCE
AND AIOLI MAYONNAISE WITH SMOKED PAPRIKA
bocadilhos mistos fritos (duas peças de cada):
pastéis de bacalhau, croquetes de alheira,
mini samosas e empadinhas de leitão, molho agridoce de chili
e maionese aioli com pimentão fumado
Gemischte Bocadillos (je zwei Stück, gebraten):
Kabeljau-Kroketten, Kroketten mit Alheira-Wurst,
Mini-Samosas und Spanferkel-Törtchen, süß-saure Chilisauce
und Aioli-Mayonnaise mit geräuchertem Paprikapulver
assortiment de « bocadillos » frits (deux pièces de chaque) :
beignets de morue, beignets de « alheira »,
mini samosas et pâtés de cochon de lait en croûte,
sauce piment aigre-doux et mayonnaise aïoli au paprika fumé

CHEESE BOARD // 12.75 €
GRAPES, DRIED FRUITS, FRUIT COMPOTE,
CELERY STICKS, TOAST AND SNACKS
tábua de queijos diversos, bagos de uva, frutos secos,
compota de fruta, tostas de aipo, tostinhas e salgadinhos
Käseplatte, Weintrauben, Trockenobst,
Fruchtkompott, Stangensellerie, Toast und Snacks
plateau de fromages assortis, raisins, fruits secs,
compote de fruits, branches de céleri, toasts et snacks

D
drinks
10% PRESTIGE . 15% PRESTIGE GOLD

- BUBBLY -

CHAMPAGNE COCKTAIL // 12.00 €
brandy, sugar and champagne
brandy, açúcar e champagne
Brandy, Zucker und Champagner
brandy, sucre et champagne

STRAWBERRY & PEACH BELLINI // 7.50 €
sparkling wine and strawberry or peach liqueur
espumante e licor de morango ou pêssego
Sekt und Erdbeer- oder Pfirsichlikör
vin mousseux et liqueur de pêche ou fraise

TROPICALINI // 7.50 €
sparkling wine, strawberry and passion fruit liqueur
espumante, licor de morango e maracujá
Sekt, Erdbeer und Passionsfruchtlikör
vin mousseux, fraise et fruit de la passion

ABSOLUT LUSH // 7.50 €
vodka vanilla, sparkling wine, vanilla and chambord
vodka baunilha, espumante e chambord
Vodka Vanille, Sekt und Chambord
vodka vanille, vin mousseux et chambord

- TIMELESS CLASSICS -

RUM OLD FASHIONED // 7.00 €
rum william hinton and coffee liqueur
rum william hinton e licor de café
Rum William Hinton und Kaffeelikör
rhum william hinton et liqueur de café

SINGAPORE SLING TWIST // 7.50 €
gin, lemon, pineapple, bénédictine, grenadine and cherry heering
gin, limão, ananás, bénédictine, grenadine e cherry heering
Gin, Zitrone, Ananas, Bénédictine, Grenadine und cherry heering
gin, citron, ananas, bénédictine, grenadine et cherry heering

CLOVER CLUB // 8.50 €
tanqueray, lemon, raspberries, white egg (optional)
tanqueray, limão, framboesas e clara de ovo (opcional)
Tanqueray, Zitrone, Himbeeren und Eiweiß (optional)
tanqueray, citron, framboises et blanc d'oeuf (facultatif)

ESPRESSO MARTINI // 6.50 €
vodka vanilla, kahlúa and Espresso
vodka baunilha, kahlúa e espresso
Wodka Vanille, Kahlúa und Espresso
vodka vanille, kahlúa et espresso

COSMOPOLITAN // 6.50 €
vanilla vodka, cointreau, raspberry, chambord, lemon and cranberry
vodka baunilha, cointreau, framboesa, chambord, limão e cranberry
Wodka Vanille, Cointreau, Himbeere, Chambord, Zitrone und Cranberry
vodka vanille, cointreau, framboise, chambord, citron et canneberge

- MARTINIS -

PORTOFINO CHOCOLATE // 7.50 €
vanilla vodka, chocolate liqueur, mozart white, cream, chocolate powder
vodka baunilha, licor de chocolate, mozart white, natas, chocolate em pó
Wodka Vanille, Schokoladenlikör, Mozzarella, Sahne, Schokoladenpulver
vodka vanille, liqueur de chocolat, mozart blanc, crème, chocolat en poudre

STRAWBERRY & VANILLA MARTINI // 7.00 €
vanilla vodka, lemon, strawberry and cranberry
vodka baunilha, limão, morango e cranberry
Wodka Vanille, Zitrone, Erdbeer und Cranberry
vodka vanille, citron, fraise et canneberge

FRENCH MARTINI // 7.00 €
vodka, blackberry liqueur, pineapple and raspberries
vodka, licor de amora, ananás e framboesas
Wodka, Brombeerlikör, Ananas und Himbeeren
vodka, liqueur de mûre, ananas et framboises

SOHO MARTINI // 7.00 €
vanilla vodka, triple sec, vodka and chocolate bitter
vodka baunilha, triple sec, vodka e chocolate bitter
Vanille Wodka, Triple Sec, Wodka und Schokolade bitter
vodka vanille, triple sec, vodka et chocolate bitter

- TIKI TIME -

ZOMBIE // 7.50 €
overproof william hinton 69% rum, pisang ambon, pineapple, lemon, grenadine
overproof william hinton 69% rum, pisang ambon, ananás, limão, grenadine
Overproof William Hinton 69% rum, pisang ambon, Ananas, Zitrone, Grenadine
rhum william hinton 69% rum, pisang ambon, ananas, citron, grenadine

JUNGLE BIRD // 7.00 €
rum william hinton, campari, pineapple, lemon and orange
rum william hinton, campari, ananás, limão e laranja
Rum William Hinton, Campari, Ananas, Zitrone und Orange
rhum william hinton, campari, ananas, citron et orange

SAMOAN TYPHOON // 7.00 €
rum, aged rum, lemon, pineapple, safari and malibu
rum, rum envelhecido, limão, ananás, safari e malibu
Rum, gereifter Rum, Zitrone, Ananas, Safari und Malibu
rhum, rhum vieilli, citron, ananas, safari et malibu

TIKI BELL // 7.00 €
rum, gin, apple, orange, pineapple, lemon, amarguinha, madeira sercial
rum, gin, maçã, laranja, ananás, limão, amarguinha, madeira sercial
Rum, Gin, Apfel, Orange, Ananas, Zitrone, Amarguinha, Madeira Sercial
rhum, gin, pomme, orange, ananas, citron, amarguinha, madeira sercial

TIKI TAKA // 7.50 €
safari, white rum, rum, lime, orange, pineapple and passion fruit
safari, rum branco, rum, lima, laranja, ananás e maracujá
Safari, weißer Rum, Rum, Limetten, Orange, Ananas und Passionsfrucht
safari, rhum blanc, rhum, lime, orange, ananas et fruit de la passion

- EXCLUSIVES -

SCOTTISH DREAMS // 7.50 €
johnnie walker black, kremas, mozart white, strawberry and cream
johnnie walker black, kremas, mozart white, morango e natas
Johnnie Walker Black, Kremas, Mozart Weiß und Erdbeer und Sahne
johnnie walker black, kremas, mozart blanc, fraises et crème

VANILLA BOURBON SOUR // 7.50 €
bourbon, vanilla, lemon and egg white (optional)
bourbon, baunilha, limão e clara de ovo (opcional)
Bourbon, Vanille, Zitrone und Eiweiß (optional)
bourbon, vanille, citron et blanc d'oeuf (facultatif)

TIKI MARE // 7.00 €
rum, white rum, coffee liqueur, lime, pineapple and vanilla
rum, rum branco, licor de café, lima, ananás e baunilha
Rum, weißer Rum, Kaffeelikör, Limetten, Ananassaft und Vanille
rhum, rhum blanc, liqueur de café, citron vert, ananas et vanille

BOOTYLICIOUS // 7.00 €
vodka, chambord, apple, strawberries, safari and passion fruit
vodka, chambord, maçã, morangos, safari e maracujá
Wodka, Chambord, Apfel, Erdbeeren, Safari und Passionsfrucht
vodka, chambord, pomme, fraises, safari et fruit de la passion

BASIL GRANDE // 7.00 €
vodka, vanilla, strawberry, grand marnier, cranberry and basil
vodka, baunilha, morango, grand marnier, arandos e manjericão
Wodka, Vanille, Erdbeer, Grand Marnier, Cranberry und Basilikum
vodka, vanille, fraise, grand marnier, canneberge et basilic

TEQUILA AMARETTO SOUR // 7.00 €
amaretto, tequila, orange, pineapple, lemon, egg white (optional), peach
amaretto, tequila, laranja, ananás, limão, clara de ovo (opcional), pêssego
Amaretto, Tequila, Orange, Ananas, Zitrone, Eiweiß (optional), Pfirsich
amaretto, tequila, orange, ananas, citron, blanc d'oeuf (facultatif), pêche

APHRODISIAC // 7.00 €
malibu, white rum, white mozart, cream, monin lemon grass, monin ginger
malibu, rum branco, mozart branco, natas, monin lemon grass, monin ginger
Malibu, weißer Rum, weißer Mozart, Sahne, Monin Zitronengras, Monin Ingwer
malibu, rhum blanc, mozart blanc, crème, citronnelle monin, monin gingembre

GIN MOJITO // 6.50 €
gin, lime, mint and soda
gin, lima, hortelã e soda
Gin, Limetten, Minze und Soda
gin, citron vert, menthe et soda

PONCHA // 6.50 €
sugarcane brandy, lemon juice and honey
aguardente de cana, sumo de limão e mel de abelhas
Zuckerrohrschnaps, Zitronensaft und Honig
brandy de canne à sucre, jus de citron et miel

YOUR CHOICE // 7.50 €
our barmen will be delighted to mix
or create any cocktail of your choice
o nosso barman terá todo o gosto em preparar
ou criar um cocktail à sua escolha
unser Barmann freut sich Ihnen einen Cocktail Ihrer Wahl zu mixen
notre barman se fera un plaisir
de mélanger ou de créer toute cocktail de votre choix

- APERITIFS -

APEROL // 4.80 €
PIMM'S // 4.80 €
RAMAZZOTI // 4.30 €
JÄGERMEISTER // 4.30 €
CAMPARI // 4.00 €
FERNET BRANCA // 3.90 €
RICARD // 3.90 €
MOOT (MADEIRA WINE VERMOUTH) // 3.90 €
MARTINI DRY . ROSSO . BIANCO // 3.50 €

- MADEIRA WINE - PORTO & SHERRY

MADEIRA
madeira wine special vintage (ask our bar team)
MALVASIA OR SERCIAL 15 YEARS // 9.00 €
MALVASIA OR SERCIAL 10 YEARS // 6.00 €
MALVASIA, SERCIAL, VERDELHO OR BOAL 5 YEARS // 3.50 €

PORTO
LBV // 4.80 €
DRY WHITE OR TAWNY // 3.50 €

SHERRY
TIO PEPE // 3.70 €

- WINE -
portobay selection

CHAMPAGNE
glass // 8.40 € . 37.5 cl // 22.00 € . 75 cl // 40.00 €

SPARKLING WINE
glass // 4.40 € . 75 cl // 20.00 €

ROSÉ WINE
glass // 4.80 € . 75 cl // 17.50 €

RED WINE
glass // 4.20 . 37.5 cl // 12.00 € . 75 cl // 16.50 €

WHITE WINE
glass // 4.00 € . 37.5 cl // 11.50 € . 75 cl // 16.00 €

- REFRESH -

SANGRIA ROYAL
glass // 7.00 € . 37.5 cl // 10.00 € . 75 cl // 19.00 €

SANGRIA ROSÉ
glass // 6.00 € . 37.5 cl // 9.00 € . 75 cl // 17.00 €

SANGRIA RED
glass // 5.50 € . 37.5 cl // 9.00 € . 75 cl // 15.00 €

SANGRIA WHITE
glass // 5.00 € . 37.5 cl // 8.50 € . 75 cl // 14.00 €

PIMMS ROYAL
glass // 9.00 € . 37.5 cl // 15.00 € . 75 cl // 19.50 €

PIMMS
glass // 5.50 € . 37.5 cl // 8.50 € . 75 cl // 15.00 €

- BEER -

DRAUGHT BEER
imperial . Bier vom Fass . bière pression
33 cl // 3.30 € . 50 cl // 5.00 €

FRANZISKANER WEISSBIER
33 cl // 4.70 € . 50 cl // 5.50 €

BOTTLE
garrafa . Flasche . boteille
MAGNERS // 5.80 €
ERDINGER // 5.50 €
PERONI // 5.00 €
CARLSBERG // 4.70 €
CORAL . CORAL STOUT // 3.50 €

NON ALCOHOLIC // 3.20 €
sem álcool . Alkoholfrei . sans alcool

- SPIRITS -

GIN PREMIUM
MONKEY 47 // 9.50 €
GIN MARE // 8.20 €
HENDRICK'S // 7.30 €
CAORUNN GIN // 7.20 €
TANQUERAY 10 // 7.00 €

OTHER GINS
BULLDOG // 7.30 €
TANQUERAY // 5.00 €
BOMBAY // 4.50 €
GORDON'S // 4.20 €

VODKA
BELVEDERE // 8.20 €
CIROC // 7.50 €
GREY GOUSE // 5.50 €
ABSOLUT // 4.40 €
SMIRNOFF // 4,20 €

SPECIAL RUM FROM MADEIRA
WILLIAM HINTON SPECIAL BLEND CASKS // 12.00 €
whisky, fortified portuguese wine,
madeira wine or spanish fortified wine
WILLIAM HINTON 6 YEARS // 7.50 €
OVERPROOF RUM WILLIAM HINTON 69% // 7.00 €
WILLIAM HINTON 3 YEARS // 3.90 €
WILLIAM HINTON WHITE // 3.00 €

OTHER RUMS
ZACAPA // 9.50 €
CAPTAIN MORGAN // 5.10 €
BACARDI // 4.20 €
CACHAÇA // 4.20 €

TEQUILA
OLMECA REPOSADO // 7.00 €
OLMECA WHITE // 5.00 €

- LIQUEURS -

MADEIRA & PORTUGAL

CHOCOLATE . Schokolade // 4.50 €

MINT RUM // 4.20 €
rum de menta . Minze Rum . rhum de menthe

LEMON RUM // 4.20 €
rum de limão . Zitrone Rum . rhum de citron

COFFEE . café . Kaffee // 4.20 €

HONEY . mel de abelhas . Honig . miel // 4.20 €

AMARGUINHA // 4.20 €

LICOR BEIRÃO // 3.90 €

TANGERINE, STRAWBERRY, BANANA,
PASSION FRUIT, ORANGE, PINEAPPLE OR BLACKBERRY // 3.50 €
tangerina, morango, banana, maracujá, laranja, ananás ou amora
Mandarine, Erdbeere, Banane,
Passionsfrucht, Orange, Ananas oder Brombeere
mandarine, fraise, banane, fruit de la passion, orange,
ananas ou mûre, ginja, triple sec, anis or anis de menta

INTERNATIONAL

GRAN MARNIER OR GALLIANO // 5.00 €
BENEDICTINE OR CHAMBORD // 5.00 €
DRAMBUIÊ OR CHERRY HEERING // 4.50 €
PEACH LIQUOR, BAILEYS OR TIA MARIA // 4.50 €
MOZART WHITE OR MOZART CREAM // 4.50 €
SAFARI OR SAMBUCA // 4.50 €
PISANG AMBON OR SOUTHERN COMFORT // 4.50 €
MALIBU OR COINTREAU // 4.40 €
KAHLÚA OR CRÈME DE MENTHE BRANCO // 4.40 €
FRANGELICO OR PEPPERMINT CREAM // 4.40 €
MARASCHINO LIQUOR OR AMARETTO // 4.40 €
BLUE CURAÇAO // 4.30 €
CRÈME DE CASSIS OR LIMONCELLO // 4.30 €

- WHISKIES -

SCOTCH WHISKIES
THE FAMOUS GROUSE // 4.30 €
JOHNNIE WALKER (RED LABEL) // 4.10 €

OLD WHISKIES
JOHNNIE WALKER (BLACK LABEL) OR CHIVAS REGAL // 5.80 €
THE FAMOUS GROUSE 12 YEARS // 5.80 €

IRISH WHISKIES
BUSHMILLS // 6.50 €
JAMESON // 5.50 €

BOURBON
JACK DANIEL'S SINGLE BARREL // 8.00 €
JACK DANIEL'S // 5.70 €
CANADIAN CLUB // 5.20 €
FOUR ROSES // 4.80 €

SINGLE MALT
GLENFIDDICH 15 YEARS // 13.00 €
OBAN 14 // 11.00 €
BUSHMILLS BLACK BUSH // 9.00 €
GLENFIDDICH 12 YEARS // 8.50 €

- COGNAC'S & BRANDYS -

COGNAC'S
COURVOISIER V.S. // 8.40 €
MARTELL V.S.O.P. // 7.30 €
REMY MARTIN V.S.O.P. // 7.30 €

BRANDYS
ADEGA VELHA // 6.70 €
CRF OR ANTIQUA // 4.80 €
AGUARDENTE DE PERA // 4.50 €
MACIEIRA OR CROFT // 4.20 €

- ARMAGNAC & CALVADOS -

ARMAGNAC
JANNEAU // 8.50 €

CALVADOS
IN-HOUSE // 8.00 €

- GRAPPAS & AKUAVIT -

WHITE GRAPPA // 4.70 €
AKUAVIT // 4.50 €

- WATER -

WITHOUT GAS
sem gás . ohne Kohlensäure . plate
37.5 cl // 2.60 € . 75 cl // 4.00 €

WITH GAS
com gás . mit Kohlensäure . gazeuse
37.5 cl // 2.60 € . 75 cl // 4.20 €

- SOFT DRINKS -

TONIC WATER . água tónica . tonics // 4.00 €
(fever tree, fever tree slim)

COCA COLA (normal . zero) // 3.00 €

GINGER BEER // 3.20 €

GINGER ALE or BITTER LEMON // 2.80 €

SODA . Sodawasser // 2.70 €

7UP // 2.70 €

BRISA // 2.70 €
orange, apple or passion fruit . laranja, maçã ou maracujá
Orange, Apfel oder Passionsfrucht . orange, pomme ou fruit de la passion

- JUICES -

FRESH ORANGE JUICE // 4.20 €
sumo de laranja natural . frischer Orangensaft . jus d'orange frais

CRANBERRY // 2.80 €
arandos . Moosbeeren . canneberge

TOMATO . tomate // 2.50 €

ORANGE, PINEAPPLE, PASSION FRUIT OR APPLE // 2.50 €
laranja, ananás, maracujá ou maçã
Orange, Ananas, Passionsfrucht oder Apfel
orange, pineapple, fruit de la passion ou pomme

- HOT DRINKS -

SPECIAL HOT CHOCOLATE // 4.90 €
with banana liquor & cream (optional)
chocolate quente, licor de banana e natas (opcional)
heiße Schokolade, Bananenlikör und Sahne (optional)
chocolat chaud, liqueur de banane et crème (facultatif)

HOT OR COLD CHOCOLATE // 2.80 €
chocolate quente ou frio
warme oder kalte Schokolade
chocolat chaud ou froid

LUMBUMBA HOT CHOCOLATE // 4.90 €
with brandy and cream (optional)
chocolate quente, brandy e natas (opcional)
heiße Schokolade, Brandy und Sahne (optional)
chocolat chaud, brandy et crème (facultatif)

BAILEYS COFFEE // 5.30 €
baileys, coffee and cream . baileys, café e natas
baileys, Kaffee und Sahne . baileys, café et crème

IRISH COFFEE // 5.30 €
irish whisky, coffee and cream . irish whisky, café e natas
irish whisky, Kaffee und Sahne . irish whisky, café et crème

ROYAL COFFEE // 5.30 €
brandy, coffee and cream . brandy, café e natas
brandy, Kaffee und Sahne . brandy, café et crème

CALYPSO COFFEE // 5.30 €
tia maria, coffee and cream . tia maria, café e natas
tia maria, Kaffee und Sahne . tia maria, café et crème

VIENNESE COFFEE // 4.50 €
coffee, cream and chocolate . café, natas e chocolate
Kaffee, Sahne und Schokolade . café, crème et chocolat

CAPPUCINO // 4.00 €

AMERICANO // 3,20 €

COFFEE WITH MILK // 3.20 €
com leite . mit Milch. avec du lait

ESPRESSO or MACHIATTO // 2.50 €

DOUBLE ESPRESSO // 3.20 €
expresso duplo . doppel Espresso . expresso double

CAFFE LATTE or ICE LATTE // 3.50 €

TEA SELECTION // 3.20 €
seleção de chá . tee-auswahl . selection de thé

for more information on special menus for alergies, intolerances or for babies please consult our team before placing your order.
para mais informações sobre alergias, menús especiais sem glúten ou para bebés consulte a nossa equipa antes de efetuar o pedido.
Weitere Informationen über Allergien, Gluten-Freie Menus, Babys oder Kinder fragen Sie unsere Mitarbeiter bevor Sie ihre Bestellung machen.
pour toute formation sur les allergies, menus sans gluten ou pour les bébés ou enfants veuillez consulter notre équipe avant d'effectuer votre commande.

no dish, food product or drink, including the couvert, may be charged if not requested or used by the client.
nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não solicitado ou utilizado pelo cliente.
Kein Gericht, Lebensmittel oder Getränk, Couvert enthalten, wird berechnet, wenn es nicht vom Kunden bestellt oder verzehrt wird.
aucun plat, produit alimentaire ou boisson, y compris les hors-d'oeuvre, ne peut être facturé s'il n'est pas demandé ou consommé par le client.

portobay discounts . . .
GOURMET & PRESTIGE 10%
PRESTIGE GOLD 15%

WWW.PORTOBAY.COM